

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Предисловие</i>	6
<i>Абакумова О.Б.</i> К вопросу о моделировании коммуникативного процесса: Модель коммуникативного взаимодействия с использованием пословицы (КДМ)	8
<i>Борисова Л.А.</i> Авторитетность законодательного текста	18
<i>Воркачев С.Г.</i> Дороги, которые мы выбираем: факторы смысла жизни (языковые аспекты)	40
<i>Гришаева Л.И.</i> Индивидуальное vs коллективное, культурно специфическое vs универсальное	54
<i>Дьякова Е.Ю.</i> Авторитетность языкового кода в рекламном дискурсе	67
<i>Еремеев Я.Н., Буглова С.А.</i> Интертекстуальность и роман-пастиш	78
<i>Карасик В.И.</i> Дискурсивная специфика понимания	89
<i>Княжева Е.А.</i> Проблема переводимости и парадоксы границы В.Б. Кашкина	106
<i>Кулинич М.А.</i> Маркеры авторитетности в жанре поучения	116
<i>Леонтович О.А.</i> Лесть в современном политическом дискурсе	127
<i>Меркулова И.А.</i> Сопоставление лексики близкородственных языков как лингвистическая проблема	143
<i>Петрова О.В.</i> Личность переводчика в эпоху машинного перевода	153
<i>Побегайло И.В.</i> Лексико-семантическое поле ментальных глаголов в русском, итальянском и английском языках	163
<i>Robinson, Douglas.</i> Reading Translational Semiotics Hermeneutically: Juri Lotman's <i>Культура и взрыв</i> and Wilma Clark's <i>Culture and Explosion</i> Imagined Icotically as a Single Translingual Text	173
<i>Сдобников В.В.</i> Перевод, переводоведение и переводческая профессия сегодня (сквозь призму концепции границы В.Б. Кашкина)	206

<i>Семочко С.В.</i> Особенности внутрикультурной адаптации немецкого прецедентного текста «Werther».....	232
<i>Стиридовский О.В.</i> О роли коммуникативной компетенции при переводе метафор и метафорических выражений в сфере спортивно-игрового дискурса	245
<i>Шаталов Д.Г.</i> Метафорическое осмысление перевода как деятельности, приносящей радость	258
<i>Шурлина О.В.</i> Lingua franca сферы информационных технологий	277